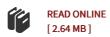




Twelfth Night: A Verse Translation

By William Shakespeare, Kent Richmond

Full Measure Press, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 208 x 135 mm. Language: English . Brand New Book ****** Print on Demand ******. This complete, line-by-line translation of Twelfth Night makes the language of Shakespeare s play contemporary while preserving the metrical rhythm, complexity, and poetic qualities of the original. The aim is to capture both the sound and sense of Shakespeare s romantic comedy without the need for glosses or notes—to use more comprehensible language without simplifying or modernizing the play in any other way. Line-by-line verse translations, not prose paraphrases. Complete. No lines deleted or simplified. Accurate, authentic iambic pentameter. Looks and feels like Shakespeare s original. Tone, complexity, and poetic devices preserved. Subtlety and richness revealed without distracting notes and glosses. Attractive, easy-to-read layout. Ready for theatrical performance. Readers experience this hilarious tale of mistaken identity and frustrated love with the challenge, comprehension, and delight of audiences 400 years ago—the way Shakespeare intended. Too often, unless we read a Shakespeare play beforehand, we process the language as if it were coming from a poorly tuned-in radio station. Shakespeare didn t write his plays to be experienced impressionistically as poetry; he assumed his language was readily comprehensible....



Reviews

I just began looking over this pdf. It is one of the most amazing pdf i have study. I discovered this book from my dad and i recommended this pdf to understand.

-- Merritt Kilback II

Good e book and useful one. I have got read and that i am confident that i will likely to go through once more again later on. It is extremely difficult to leave it before concluding, once you begin to read the book.

-- Angela Blick